# Fríggjadagur 29. desember

### SVF

18.30 Teknifilmar
19.00 Animorfarnir 4
19.30 Á hellu eg stóð – Christian Matras 100 ár (e)
20.00 Dagur og Vika
20.20 Fínt skal tað vera
20.45 Gekkur
21.25 Gitið ein sang – danskt undirhald
22.25 Ikki uttan dóttur mína – am. filmur
00.15 The Chain Reactor – am. actionfilmur
01.55 Liðugt

### EURO SPORT

07:30 Xtreme sports
08:30 Snowboard
09:00 Alpine skiing
10:00 Ski jumping
11:00 Live alpine skiing
12:30 Tennis
12:45 Tennis
13:15 Tennis
13:30 Tennis
14:30 Alpine skiing
15:30 Ski jumping
17:20 News
17:30 Live cross-country skiing
20:00 Equestrianism
21:00 Strongest man
22:00 News
22:15 Sumo
23:15 Ski jumping
00:15 Boxing
00:45 News
01:00 Close

### BBC PRIME

00.05 TLZ: »The Birth of Europe«
01.00 TLZ: »Horizon – Dr. Miller and the Islanders«
02.00 Henry V
04.40 TLZ: »Shakespeare's Globe«
05.30 TLZ: »Follow through«
06.00 The Further Adventures of Superted: »Ruse of the Raja
06.30 Playdays
06.50 The Animal Magic Show: »The Recycling Show
07.05 Blue Peter
07.30 Ready Steady Cook
08.00 Style Challenge
08.25 Change that: »Harrogate«
08.50 Going for a Song
09.30 Top of the Pops
10.00 Molly's Zoo at Christmas
10.30 TLZ: »Horizon Special – Destination Mars«
11.30 Home Front
12.00 Ready Steady Cook
12.30 Style Challenge
13.00 Doctors
13.30 EastEnders
14.00 Change that: »Weston-Super-Marie«
14.25 Going for a Song
15.00 The Further Adventures of Superted: »Ruse of the Raja«
15.30 Playdays
15.50 The Animal Magic Show: »The Recycling Show«
16.05 Blue Peter
16.30 Top of the Pops 2
17.00 Ground Force: »Peterborough«
17.30 Doctors
18.00 EastEnders
18.30 The big Trip
19.00 Fawlty Towers: »The Wedding«
19.35 Chef
20.05 Mrs. Bradley Mysteries: »Speedy Death«
21.30 Ted and Ralph
22.35 Harry Enfield's Yule Log Chums
23.15 Comedy Nation
23.45 The Fast Show

### BBC WORLD

00.00 News – Weather
00.30 HARDtalk
01.00 News – Weather
01.30 Talking Movies Special
02.00 News – Weather
02.30 World Review – Beyond 2000
03.00 News – Weather
03.30 Asia Today
03.45 World Business Report
04.00 News – Weather
04.30 HARDtalk
05.00 News – Weather
05.30 Click Online
06.00 News – Weather
06.30 World Review – Beyond 2000
07.00 News – Weather
07.30 HARDtalk
08.00 News – Weather
08.30 World Review – Beyond 2000: »India«
09.00 News – Weather
09.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Talking Movies Special
11.00 News – Weather
11.30 World Review – Beyond 2000: »India«
12.00 News – Weather
12.30 HARDtalk
13.00 News
13.15 World Business Report – Weather
13.30 Talking Movies Special
14.00 News – Weather
14.30 World Review – Beyond 2000: »India«
15.00 News – Weather
15.30 Asia Today
16.00 News – Weather
16.30 HARDtalk
17.00 News
17.15 World Business Report – Weather
17.30 Top Gear
18.00 News – Weather
18.30 World Business Report
18.45 World Sport
19.00 News – Weather
19.30 HARDtalk
20.00 News – Weather
20.30 Jancis Robinson's Wine Course: »Merlot« 7:10
21.00 News – Weather
21.30 World Business Report
22.00 News – Weather
22.30 World Review – Beyond 2000: »Africa«
23.00 News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

### 3 ABC

05:00 Børne-hjørnet med Disney
06:35 Tyven og skomageren
07:45 Knight Rider
08:40 Knight Rider
09:35 Hvide Løgne (G)
10:00 Horton-sagaen (G)
10:50 Horton-sagaen
11:45 TV3 Biffen: Mens vi taler om mord
13:20 TV3 Biffen: Playboy i bølgegang
15:25 TV3 Biffen: Miraklet på 8. gade
17:10 Dagens Nyheder p TV3
17:30 Susan - sød og single
18:00 Alle tiders barnepige
18:30 Sjov og Spas
19:00 F/X 2 - Farlige trix
21:00 De sidste dage
23:35 Sex and Cool Cash
01:10 Ti tommelfingre
01:40 Ellen
02:05 Ricki Lake
03:00 Godnat

### ÚTVARP FØROYA

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur
07.15 Barnaløtan Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
07.30 Tíðindi
07.35 Morguntónleikur
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Morgunrásin
09.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrrapartsløg Birgar Johannesen stílar fyri
11.00 Tíðindi
11.01 Frívaktin (e) Sending við tónleiki og práti um sjómanslív. Elis Poulsen skipar fyri
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Dagurðatónar
13.00 Úr donskum bandasavni (e) Skúlaútvarp í 1948. Hans Egholm leggur til rættis.
13.30 Tónleikur
14.00 Í Vingarðinum (e) Símun J. Hansen leggur til rættis
15.00 Tíðindi
15.03 Máltráðurin Telefonirnar 31 13 82 ella 31 13 83 svara kl. 1400. Øssur Egholm er vertur
16.00 Tíðindi
16.03 Popp Service Høgni Zachariassen stílar fyri
17.00 Tíðindini
17.05 Vikuskiftið Suni Merkistein leggur til rættis
18.05 Barnaløtan (e) Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Tónar og greinir Birgar Johannesen skipar fyri.
20.00 Vangamynd (e) Annlis Bjarkhamar og Jóhannes Miðskarð leggja til rættis
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur Ginna Midjord leggur til rættis
22.00 Studio 4 Rúni Jákupsson og Heðin Arge leggja til rættis
00.30 Liðugt

### Rás 2 FM 102 FM 107

10:45 Orðið Bibliulestur v/Anju Hansen
11:00 Tónleikur
12:00 Lýsingar
12:05 Tónleikur
13:00 The Outlaws Um Johnny Cash. Laila Jacobsen leggur til rættis.
14:00 Amariel er gestur (e) Sonni Smith leggur til rættis
15:00 Lýsingar
15:05 Aftur í 60-70'ini
17:00 Birgir Beinleiðis og Endursending frá 21. des. Birgir Sondum leggur til rættis.
18:00 Tíðindi & Lýsingar
18:05 Pop
19:00 Beatin Tað nýggjasta nýggja innan fleiri tónleikasløg, m.a. ymiskt, sum ikki er útkomið enn. Eyðfinn Drewsen leggur til rættis
20:00 Tónleikur
21:15 Orðið (e) Bibliulestur v/Anju Hansen
21:30 Lættur tónleikur Non-Stop

### Lindin FM 101,8

13.00 Byrjan – Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Brot og bitar (e)
14.00 Framhaldssøgan Himmalin, Hjørdis Petersen lesur. 9. partur
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 The finishing touch ensk sending við tónleiki og práti. Vertur er Alex O'Campo
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379 Vit spæla lovsong tann næsta tíman.
17.30 Framhaldssøgan Himmalin, Hjørdir Petersen lesur. 9. partur (e)
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðið verður fyri bønarevnunum
19.00 Tónleikur
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
22.00 Horizon Star ensk sending við Stellu Zachariassen (e)
23.00 Tónleikur fyri ung
01.30 Vit gevast

## Ikki uttan dóttur mína

*– am. filmur frá 1991*

**SVF Fríggjakvøldið kl. 22.25**

Drama, sum byggir á veruligar hendingar. Í 1984 fer Betty saman við sínum iranska manni til Iran at ferðast í tvær vikur. Men húski hansara og øll vinfólkini, sum eru fundamentalistar, fáa hann sannførdan um, at lív hansara vestanfyri er skeivt, so hann tvingar Betty til at verða verandi í Iran. Tá hon ikki vil fara heimaftur uttan dóttrina, er flýggjan einasta útvegur.
Leikarar: Sally Field, Alfred Molina, Sheila Rosenthal o.o.
Leikstjórn: Brian Gilbert

## Chain Reaction

*– am. actionfilmur frá 1996*

*við Keanu Reeves*

**SVF Fríggjakvøldið kl. 00.15**

Eddie Kasalivich lesur lívfrøði við lærda háskúlan í Chicago, og er tekniskur hjálparmaður hjá eina vísindaligum bólki, sum finnur út av einari bíliari orkukeldu, sum ikki dálkar. Tá granskarin aftanfyri ætlanina verður myrdur, og tað, teir hava uppfunnið verður stolið, verða Eddie og tann vakra Lily Sinclair skuldsett í málinum og mugu flýggja, men í hølunum á teimum eru bæði FBI og CIA. Eddie fer til sín gamla lærara Paul Shannon, men hann tykist eisini at hava ein løgnan áhuga fyri hesum málinum, so Eddie og Lily síggja ongan annan møguleika, enn sjálvi at greiða fløkjuna.
Leikarar: Keanu Reeves, Morgan Freeman, rachel Weisz
Leikstjórn: Andrew Davies

## F/X 2 – Farlige trix

*– Amerikanskur actionspenningsfilmur frá 1993*

Serfrøðingurin í special-effects, Rollie Tyler, fær frænir av einum lívsvandamiklum máli, sum snýr seg um tjóvagóðs, ta russisku mafiuna og eina samansvørjing millum løgreglufólk.

Fyri at yvirliva má Rollie enn einaferð nýta sínar teknisku snildir og sína teknisku vitan um special effects.



# Leygardagur 30. desember

### SVF

16.00 Vísindi
16.30 Hendurnar upp – fyri deyv
17.00 Upp á lívið – neyðtøka
17.30 Dreingjaorkestrið – am. dokumentarrød
17.55 Thomas Eje og Finn Nørbygaard skemta
18.30 Franklin 14 (e)
19.00 Børnini í Nýggjaskógi 5:6 – bretsk familjurød
19.30 Vinir – am. rød (e)
20.00 Bestubitar: Til lands í Íslandi 1:3
20.40 An Early Frost – am. filmur, óhósk. fyri smábørn
22.15 Imagine hjá John Lennon
23.55 Ein heimur uttanfyri – am. fongsulsfilmur Óhóskandi fyri smábørn
02.10 Liðugt

### EURO SPORT

07:30 Xtreme sports
08:30 Xtreme sports
09:00 Live alpine skiing
10:00 Ski jumping
12:00 Live alpine skiing
13:00 Nordic combined skiing
13:30 Live nordic combined skiing
14:30 Alpine skiing
15:30 Dancing
16:30 Live figure skating
19:00 Synchronized swimming
20:00 Live equestrianism
21:00 Athletics
21:30 Swimming
22:00 Olympic games
22:30 Olympic games
23:00 Athletics
23:30 Olympic games
00:15 Boxing
01:00 Close

### BBC PRIME

00.15 Dr. Who: »The Visitation«
00.45 Hard Times
02.30 Red Dwarf V: »Demons and Angels«
03.00 Red Dwarf V: »Back to Reality«
03.30 Nightmare: »The Birth of Horror – Dr Jekyll and Mr. Hyde«
04.30 Even further abroad: »The Absentee Landlord«
05.00 Even further abroad: »Nag, Nag, Nag«
05.30 Lesley Garrett Tonight
06.00 The Further Adventures of Superted: »Leave it to Space Beavers«
06.30 Playdays
06.50 The Animal Magic Show: »The Recycling Show«
07.05 Blue Peter
07.30 The Further Adventures of Superted: »We Got Nutninkhamun«
08.00 Playdays
08.20 The Animal Magic Show: »The Vampire Show«
08.35 Blue Peter
09.00 The Life of Birds: »Meat-Eaters«
09.50 Molly's Zoo at Christmas
10.20 Animal Hospital
11.00 Ready Steady Cook
11.30 Ready Steady Cook
12.00 Style Challenge: »Rally Drivers«
12.25 Style Challenge
13.00 Doctors
13.30 Classic EastEnders Omnibus
14.30 Dr. Who: »The Visitation«
15.00 The Further Adventures of Superted: »Leave it to Space Beavers«
15.30 Playdays
15.50 The Animal Magic Show: »The Recycling Show«
16.00 The big Trip
16.30 Top of the Pops
17.00 Top of the Pops 2
18.00 The Life of Birds: »Fishing for a Living«
19.00 Fawlty Towers: »The Hotel Inspectors«
19.30 Chef
20.00 The Royal Family
20.30 The Royal Family
21.00 French and Saunders Christmas Special
22.00 Top of the Pops
22.30 Harry Enfield and Christmas Chums«
23.10 The Fast Show – Christmas Special
23.55 The Stand up Show

### BBC WORLD

00.00 News – Weather
00.30 HARDtalk
01.00 News – Weather
01.30 Click Online
02.00 News – Weather
02.30 World Review – Beyond 2000: »Sub Continent«
03.00 News – Weather
03.30 Asia Today
03.45 World Business Report
04.00 News – Weather
04.30 HARDtalk
05.00 News – Weather
05.30 Talking Movies
06.00 News – Weather
06.30 World Review – Beyond 2000: »GM Crops and Child Labour !«
07.00 News – Weather
07.30 Click Online
08.00 News – Weather
08.15 Royal College of Art: »Painting with a Capital P«
09.00 News – Weather
09.10 Global Sunrise 1:2
10.00 News – Weather
10.30 Holiday
11.00 News – Weather
11.30 This Week
12.00 News – Weather
12.10 Global Sunrise 1:2
13.00 News – Weather
13.15 Royal College of Art: »Painting with a Capital P«
14.00 News – Weather
14.30 Click Online
15.00 News – Weather
15.10 Global Sunrise 1:2
16.00 News – Weather
16.30 World Review – Beyond 2000: »GM Crops and Child Lab«
17.00 News – Weather
17.30 Talking Movies
18.00 News – Weather
18.30 This Week
19.00 News – Weather
19.30 World Review – Beyond 2000: »Science«
20.00 News – Weather
20.10 Global Sunrise 1:2
21.00 News – Weather
21.30 Talking Movies
22.00 News – Weather
22.15 Royal College of Art: »Painting with a Capital P«
23.00 News – Weather
23.30 World Review – Beyond 2000: »GM Crops and Child Lab«

### 3 ABC

05:45 Børne-hjørnet med Disney
09:30 X-men
09:50 Sydstats-advokaterne
10:50 Sydstats-advokaterne
11:45 TV3 Biffen: Funny Girl
14:30 TV3 Biffen: Frankie og Johnny
16:10 Sjov og Spas
16:35 Politiskolen
17:30 Sabrina - skolens heks
18:00 Skat - børnene er skrumpet
19:00 Disneys magiske filmverden: Den pokkers kat
20:35 Dødens gab 4 - hævnen
22:10 Twin Peaks
23:00 Opkald fra en morder
00:35 New York Undercover
02:20 Godnat

### ÚTVARP FØROYA

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur
07.15 Tónleikur
07.30 Tíðindi
07.35 Morguntónleikur
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin Bjarni Mohr leggur til rættis
09.00 Tíðindi
09.03 Morgunrásin Bjarni Mohr leggur til rættis.
09.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tíðindi
10.03 Barnatímin Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein leggja til rættis
11.00 Tíðindi
11.03 Rót og rútma Petur Rouch velur country tónleik
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.20 Tíðindini
13.00 Tónatímin
14.00 Vikuskiftið (e) Suni Merkistein leggur til rættis
15.00 Menuettin Jóannes S. Hansen leggur til rættis.
16.00 Jólagestur (e) Jógvan Arge hevur samrøðu við Jóhan Hendrik Winther Poulsen.
17.00 Suggan Gissur Paturssson velur tónleikin
18.30 Tíðindini
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 V4-dráttur
19.05 Frásøgumynd Árni Joensen skrivar.
20.00 15 tær bestu, sum dumpaðu Heðin Arge stílar fyri
21.00 Alpha Proxima Fróði Løkságarð skipar fyri
21.50 Hetta heilaga evangeliið skrivar Meinhard Bjartalíð, prestur, leggur til rættis
22.00 Tíðindi
22.05 Leygarkvøld Bjarni Mohr og Dávid Isfeldt eru vertir
01.00 Liðugt

### Rás 2 FM 102 FM 107

*– Eingin skrá komin*

### Lindin FM 101,8

13.00 Byrjan
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Brot og bitar (e)
14.00 Framhaldssøga Himmalin, av C.L. Moody, umsett hevur Victor Danielsen. Hjørdis Petersen lesur.
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 Tónleikur
16.00 Tónar og innihald v/ Høgna H. Hansen (e)
17.00 Sjómansendingin Vitin v/ Símun Hansen
18.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.05 "Mangt og hvat" sending við fjølbroyttum innihaldi, millum annað verður tosað um komandi sendingar. Framhaldssøgan "Føddur av nýggjum" verður eftir 19.00. Práta verður við ymisk fólk um aktuell mál. Vertur tykkara hesarferð: Preben Hansen
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e) Lovsongsløta
21.00 Leygarkvøld í Lindini. Prát við samkomuleiðarar um áriðið fór og um komandi ár.
22.55 Dagslok - Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskrá fyri sunnudag verður lisin
23.05 Get Ready v/ Rigmor og Rebekku (e)
00.05 Vit gevast

## Bestubitar; Til lands í Íslandi 1:3

**SVF Leygarkvøldið kl. 20.00**

Úr søgu føroyinga í Íslandi.
Fyri góðum 100 árum síðani fóru føroyingar til Íslands at rógva út um summarið. Teir fóru yvir við ymiskum skipum, sum settu teir av á Eysturlandinum. Húsini ella skúrarnir sum teir búðu í leigaðu teir frá íslendingum. Fiskurin var antin seldur í Íslandi ella tikin heimaftur við um heystið.

Bjarni Rubeksen hevur tikið myndirnar, Sven Bergur Jensen sett saman og lagt til rættis hava Dagmar Joensen-Næs og Bergljót D. Hentze.

Sendingin varð fyrstu ferð send í 1993.

## TV3 Biffen: Funny Girl

*– Amerikanskur tónleikafilmur frá 1968*

**3 ABC Leygardagin kl. 11.45**

Tann vakra Barbra Streisand hevur høvuðsleiklutin í hesum Oscar-virðislønta klassikara.

Barbra Streisand, sum her fyri fyrstu ferð roynir seg í filmi, fekk ein Oscar fyri besta kvinnuliga leiklut, og haraftur varð filmurin tilnevndur til sjey Oscar-virðislønir.

## Disneys magiske filmverden: Den pokkers kat

*– Amerikanskur familjufilmur frá 1997*

Christina Ricci hevur høvuðsleiklutin í hesum klassikaranum hjá Walt Disney frá 1965, sum her er endurspældur.

Patti Randall er ein 16 ára gomul genta, sum keðir seg íhel í heimbýi sínum. Men ekna myrka nátt verður býurin raktur av einum brotsverki, sum ger ta keðiligu tilveruna eitt sindur litríkari.

Brotsmenninir Pa og Ma ræna eina óseka kvinnu, sum teir halda vera konu ein ríkan handilsmann. Teir binda kvinnuna og goyma hana í einum lítlum fjarskotnum skúri.

Tíbetur leggur kettan D.C. leiðina framvið skúrinum á náttartíð. Tað eydnast kvinnuni at skriva eitt neyðarróp á ur sítt og festa tað um hálsin á kettuni.